

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2021. október 27.**

**OLASZ NYELV**

**KÖZÉPSZINTŰ  
ÍRÁSBELI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI  
ÚTMUTATÓ**

**EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA**

---

---

### Általános útmutató

A javító tanár egyértelmű jelekkel, piros tollal javít: a jó megoldásokat kipipálja; a nem elfogadható megoldásokat aláhúzza; a hiányzó megoldásokat hiányjellel jelöli.

### OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

- Az útmutatóban szereplő megoldásokon kívül is elfogadható minden tartalmilag helyes válasz.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. Több beírt megoldás esetén a válasz akkor sem fogadható el, ha közöttük van a jó megoldás is.
- A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- Minden részfeladatra egy pont adható. Plusz pont vagy fél pont nem adható!

#### Compito 1 (8 pont)

1. F
2. V
3. V
4. F
5. F
6. F
7. V
8. F

#### Compito 2 (5 pont)

9. il / suo padre / Gianbattista Vivaldi
10. (il) prete / sacerdote
11. (il) Prete Rosso
12. (a) (ragazze) orfane
13. muore Carlo VI / il suo sponsor / per la morte di Carlo VI / rimane senza sponsor

#### Compito 3 (10 pont)

14. dolore
15. curare
16. stanza
17. sonno
18. base
19. stare
20. utili
21. profumate
22. piante
23. muscoli

**Compito 4 (7 pont)**

24. H  
 25. G  
 26. A  
 27. F  
 28. D  
 29. E  
 30. B

**Átváltási táblázat**

Feladatpont	Vizsgapont
30	33
29	32
28	31
27	30
26	29
25	28
24	26
23	25
22	24
21	23
20	22
19	21
18	20
17	19
16	18
15	17

Feladatpont	Vizsgapont
14	15
13	14
12	13
11	12
10	11
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

A feladatlap bázisszövegei az eredeti forrásszövegek módosításával – rövidítésével, nyelvtani egyszerűsítésével –, de az eredeti szöveg integritásának megtartása mellett jöttek létre.

Az eredeti szövegek forrásai:

1. feladat: <https://www.bambiniconlavaligia.com/come-creare-blog-corso-online-wordpress>
2. feladat: <https://www.blogdellamusica.eu/antonio-vivaldi-biografia>
3. feladat: <https://www.cure-naturali.it/articoli/terapie-naturali/naturopatia/mal-di-testa-forte-rimedi-casalinghi-pronto-soccorso.html>
4. feladat: <https://www.galbani.it/abcucina/lo-sapevi-che/le-cucine-regionali>

A képek forrásai :

- 0 item: <https://www.mindmegette.hu/sziciliai-cannolo-toltott-tesztarolad.recept>  
 24. item: <https://www.cookta.hu/hir/20171220-tomor-gyonyor-toskanabol-panforte-az-olasz-karacsony-i-sutemeny>  
 25. item: <https://www.galbani.it/abcucina/lo-sapevi-che/le-cucine-regionali>  
 26. item: <https://www.tavoleromane.it/polpette-roma-origini-ingredienti>  
 27. item: <https://www.galbani.it/abcucina/lo-sapevi-che/le-cucine-regionali>  
 28. item: <https://sistersbargarbatella.wordpress.com/2019/03/19/abbacchio-a-scottadito>  
 29. item: <https://www.galbani.it/abcucina/lo-sapevi-che/le-cucine-regionali>  
 30. item: [https://www.buonissimo.it/lericette/3200\\_Canederli\\_allo\\_speck\\_in\\_brodo](https://www.buonissimo.it/lericette/3200_Canederli_allo_speck_in_brodo)

## NYELVHELYESSÉG

- A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.

### Compito 1 (5 pont)

1. Controlla
2. attrezzało
3. Informati
4. Mettigli
5. dimenticarti / ti dimenticare

### Compito 2 (6 pont)

6. di
7. per
8. con
9. su
10. da
11. nel

### Compito 3 (5 pont)

12. dovrebbe
13. seguono
14. permette
15. alzata
16. rimangono

### Compito 4 (4 pont)

17. cui
18. suo
19. che
20. quella

### Átváltási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
20	18
19	17
18	17
17	16
16	15
15	15
14	14
13	13
12	12
11	11
10	10

Feladatpont	Vizsgapont
9	9
8	8
7	7
6	6
5	5
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

A feladatlap bázisszövegei az eredeti forrásszövegek módosításával – rövidítésével, nyelvtani egyszerűsítésével –, de az eredeti szöveg integritásának megtartása mellett jöttek létre. Az eredeti szövegek forrása:

1. feladat: <http://galateo.dossier.net/ospitalita.htm>

2. feladat: <https://www.cucchiaio.it/ricetta/lasagna-bianca/>

3. feladat: <https://www.goccediperle.it/utility/il-galateo-ovvero-come-comportarsi-in-alcune-situazioni/come-bisogna-comportarsi-al-ristorante/>

4. feladat: <https://www.romatoday.it/eventi/cultura/caffe-greco-roma-storia.html>

## HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

- Az útmutatóban szereplő megoldásokon kívül is elfogadható minden tartalmilag helyes válasz.
- A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.

### Compito 1 (8 pont)

1	2	3	4	5	6	7	8
B	F	L	H	G	E	I	A

### Compito 2 (8 pont)

9. vivace
10. tranquilla / calma
11. Patata
12. Piero
13. 14 / quattordici / quattordicenni
14. italiano
15. 15 giorni
16. 4 mesi

### Compito 3 (8 pont)

	V	F
17.	X	
18.		X
19.		X
20.		X
21.	X	
22.		X
23.	X	
24.	X	

---

**Átváltási táblázat**

Feladatpont	Vizsgapont
24	33
23	32
22	30
21	29
20	28
19	26
18	25
17	24
16	22
15	20
14	19
13	17
12	16

Feladatpont	Vizsgapont
11	15
10	13
9	12
8	11
7	9
6	8
5	7
4	5
3	4
2	2
1	1
0	0

**A hanghordozón hallható szövegek**
**I. Notize varie**
**0**

Sono tra le specialità più conosciute della pasticceria italiana. Tradizionalmente sono ripieni di ricotta di pecora, ma esiste una variante ragusana che utilizza la ricotta vaccina.

**1**

Ridurre la plastica utilizzata è diventata una misura ormai urgente. La questione climatica, infatti, è reale e introdurre alcune buone abitudini nella vita quotidiana può fare la differenza. Nello stesso tempo si può risparmiare denaro e cambiare approccio generale al consumo.

**2**

Su Milano si è abbattuto un violento temporale che ha portato ad un abbassamento delle temperature, ma anche pioggia intensa, raffiche di vento e continue scariche di fulmini. Pioggia e grandine questa mattina hanno colpito Bergamo e provincia con allagamenti e frane.

**3**

Visitare Roma senza vedere la Cappella Sistina, senza entrare nel Colosseo, e tornare ugualmente soddisfatti, ispirati da quello che comunque si è potuto ammirare? Si può. Ecco una serie di suggerimenti per assaporare il meglio di Roma senza essere travolti dalla folla.

**4**

La fotografia, i costumi, i notturni, i luoghi fermi nel tempo: un'immersione totale nel passato. Su Rai1 debutta la serie kolossal *Il nome della rosa*. Dopo la prima puntata i social plaudono la regia di Giacomo Battiato.

**5**

Se l'atteggiamento del padrone quando lo porta a spasso è amichevole con gli altri passanti anche il nostro amico a quattro zampe sarà rilassato e contento, ma è sufficiente che chi tiene il guinzaglio cambi atteggiamento per farlo diventare aggressivo.

**6**

Camminare a piedi nudi permette al corpo e alla mente di connettersi. Ritrova il piacere di muoverti in libertà, ritornando al contatto della tua pelle con la superficie terrestre. Questo massaggio naturale aiuta a ritrovare forza ed energia.

---

7

Nel percorso della mostra vengono presentate le diverse versioni dello stesso soggetto realizzate da Canova. Accanto alle opere del maestro del Neoclassicismo sono proposti anche preziosi confronti con opere che vanno dall'antichità ai nostri giorni.

8

Avremo 12 partite fra domani e il 2 agosto. Con questo caldo e questi ritmi ci saranno delle rotazioni. Non si può arrivare a spremere tutti i calciatori. Cercheremo di partita in partita di far riposare chi ne ha bisogno. Ho fiducia in tutti i giocatori, c'è bisogno di tutti.

## II. Le gemelle Spolaore

Le gemelle Spolaore sono nate nel 1945 a Stanghella, un paesino della Bassa Padovana. Fisicamente erano identiche, le distingueva con facilità solo la mamma, ma avevano caratteri diversi. Luciana era un po' polemica e vivace ed era stata soprannominata 'Pelo rosso'. Margherita invece era accomodante e tranquilla, tanto da meritarsi il soprannome di 'Patata'. Le due sorelle erano diventate graziose adolescenti. A una sagra paesana avevano conosciuto due ragazzi di Rovigo che le avevano conquistate. Erano Pino e Piero, due amici con cognomi simili: Zambon e Zamboni. Era stato un grande amore per le due quattordicenni! Non potevano distinguerle? Poco male, il problema si era risolto quando Margherita aveva detto „lasciami Piero perché preferisco i biondi ...”. E la scelta era stata fatta! Erano seguiti rispettivamente sette e nove anni di fidanzamento e poi i matrimoni.

Terminati gli studi superiori e l'università, le gemelle avevano insegnato italiano nella stessa scuola media. L'impegno lavorativo e quello familiare procedeva di pari passo, le sorelle si consigliavano e aiutavano a vicenda. Ed ecco una nuova coincidenza. Margherita, sposatasi prima, aveva già un bimbo. Quando aveva confidato a Luciana di attendere il secondo figlio, la sorella le aveva confessato di essere incinta anche lei. Avevano partorito a distanza di quindici giorni. Era bello vederle con il pancione andare alla visita e ai rispettivi controlli.

Finito qui il destino che le accomunava? No, perché hanno vissuto l'esperienza più bella della loro vecchiaia: diventare nonne! Questo evento si era verificato a distanza di soli quattro mesi. Essendo in pensione entrambe si erano messe a disposizione dei figli e avevano fondato due asili nido 'Lumar' e 'Marlù' a seconda delle case in cui si ritrovavano.

## III. Intervista a Roberto Bolle

### **Lei è uno dei ballerini più famosi del mondo. Ha fatto molte rinunce per la sua carriera?**

Quando avevo 19 anni avrei voluto comprarmi una moto. La desideravo molto, ma i miei genitori non hanno lasciato che la prendessi: mi avevano detto che era troppo pericoloso. Magari avrei potuto fare di testa mia, ma sono stati piuttosto convincenti nel farmi capire i rischi che c'erano... alla fine anche questa cosa è rientrata nelle rinunce che ho accettato per fare questo lavoro.

### **Com'è per Lei l'esperienza televisiva con lo show *Danza con me su Rai1*?**

La televisione alla fine mi diverte, è molto stimolante: è qualcosa di completamente diverso rispetto a quello che ero abituato a fare.

### **Si può dire che questa esperienza l'abbia cambiata?**

Senza dubbio è così. Mi rendo conto di aver acquisito una certa sicurezza. Sono entrato nelle case degli italiani come prima non ero riuscito a fare. All'inizio avevo molta paura, ma

---

avendo avuto così tanti commenti positivi, ho iniziato ad essere più sicuro. So che i messaggi che mando possono arrivare se li mando in modo giusto.

**Il suo desiderio è quindi quello di mandare dei messaggi?**

Anche, sì. Sono convinto che il linguaggio della danza arrivi a tutti, anche a quelli che magari non lo conoscono ma ne colgono la parte emotiva, oltre che quella estetica. Con la tv riusciamo ad arrivare a un pubblico vastissimo e la sicurezza che oggi ho arriva dal riscontro con la gente, che è incredibile, specie pensando che non è il pubblico del balletto, abituato alla danza. Nonostante questo, apprezza lo spettacolo, lo esalta.

**Questo affetto l'ha resa diverso da quello che era?**

So di essere cambiato, sento di avere più sicurezza come artista ma anche come persona. Dovermi misurare in situazioni e compiti che non mi sono familiari; dover presentare attori e cantanti o parlare con loro, dover essere serio o simpatico, divertente o divertito, insomma dover essere attore con la parola e non con il corpo, cosa che non avevo mai fatto e mai voluto fare, è stata una grande sfida personale oltre che una grande difficoltà. Ma, rivedendomi, capisco che ogni volta faccio dei passi avanti. Oggi posso dire che riesco a interagire in modo diverso con le persone, anche in questo mi sento cambiato. Riesco ad essere più naturale e spontaneo perché ho un'attitudine nuova anche con la parola, che non è certamente il mio campo. Penso aiuti sempre a esplorare mondi non conosciuti.

A feladatlap bázisszövegei az eredeti forrásszövegek módosításával – rövidítésével, nyelvtani egyszerűsítésével –, de az eredeti szöveg integritásának megtartása mellett jöttek létre. Az eredeti szövegek forrása:

*1. feladat:*

*[https://www.repubblica.it/sapori/2017/01/10/foto/dai\\_cannoli\\_alla\\_pasta\\_di\\_mandorle\\_tour\\_della\\_sicilia\\_tra\\_i\\_dolci\\_tipici](https://www.repubblica.it/sapori/2017/01/10/foto/dai_cannoli_alla_pasta_di_mandorle_tour_della_sicilia_tra_i_dolci_tipici)*

*<https://www.donnamoderna.com/salute/vivere-meglio/come-diminuire-plastica>*

*[http://www.repubblica.it/cronaca/2017/06/25/news/si\\_abbassano\\_le\\_temperature\\_pioggia\\_e\\_prima\\_disagi\\_al\\_nord](http://www.repubblica.it/cronaca/2017/06/25/news/si_abbassano_le_temperature_pioggia_e_prima_disagi_al_nord)[http://www.repubblica.it/viaggi/2018/05/31/news/roma\\_senza\\_turisti\\_la\\_sfida\\_impossibile-197818630/?ref=RHPPRT-BS-I0-C4-P1-S1.4-T1](http://www.repubblica.it/viaggi/2018/05/31/news/roma_senza_turisti_la_sfida_impossibile-197818630/?ref=RHPPRT-BS-I0-C4-P1-S1.4-T1)*

*[https://www.repubblica.it/spettacoli/serie/2019/03/04/news/il\\_nome\\_della\\_rosa\\_prima\\_puntata](https://www.repubblica.it/spettacoli/serie/2019/03/04/news/il_nome_della_rosa_prima_puntata)*

*<https://www.donnamoderna.com/salute/ritrovare-se-stessi-piedi-nudi#perchcamminareapiedinudifabene>*

*<https://www.donnamoderna.com/amore-relazioni/rapporto-cane-padrone>*

*<http://www.gam-milano.com/it/mostre-ed-eventi/canova-i-volti-ideali/>*

*[https://www.repubblica.it/sport/calcio/serie-a/inter/2020/06/23/news/conte\\_sfida\\_sassuolo-259995240](https://www.repubblica.it/sport/calcio/serie-a/inter/2020/06/23/news/conte_sfida_sassuolo-259995240)*

*2. feladat: <http://invececoncita.blogautore.repubblica.it/articoli/2018/06/21/la-vita-da-romanzo-delle-gemelle-spolaoire/>*

*3. feladat: [https://www.corriere.it/sette/incontri/19\\_dicembre\\_26/su-7-roberto-bolle-sono-piu-forte-prima-non-ho-paura-sbagliare-se-mi-fanno-torto-pero-subisco](https://www.corriere.it/sette/incontri/19_dicembre_26/su-7-roberto-bolle-sono-piu-forte-prima-non-ho-paura-sbagliare-se-mi-fanno-torto-pero-subisco)*



---

## ÍRÁSKÉSZSÉG

### *Első feladat*

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

<b>Értékelési szempontok</b>	<b>Maximális pontszám</b>
Tartalom és a szöveg hosszúsága	5
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvhelyesség	5
<b>Összesen</b>	<b>15</b>

Amennyiben a dolgozat a tartalom és a szöveg hosszúsága szempontjából 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

### **Az értékelési szempontok kifejtése – I. feladat**

#### ***Tartalom és a szöveg hosszúsága***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.

#### ***Szókincs, kifejezésmód***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; hogy a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

#### ***Nyelvhelyesség***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

## Javítási jelrendszer

### 1. feladat

#### *Tartalom és a szöveg hosszúsága*

A tartalmi szempontok teljesítését a lap jobb oldali margóján kell jelölni a szempont sorszámának megadásával:

① (bekarikázott szám)	teljesített tartalmi szempont,
√2 (hiányjel és szám)	nem tárgyalt tartalmi szempont,
3– (szám és mínuszjel)	nem megfelelően kifejtett, vagy nyelvi okok miatt nem érthető, de érintett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

#### *Szókincs, kifejezésmód*

A hibákat a szövegben jelöljük, a lap jobb oldali margóján pedig betűjelekkel jelezzük az adott hibatípust:

*A szövegben használt jelek:*

_____ (aláhúzás)	lexikai hiba,
_____ i (aláhúzás és i)	ismétlődő lexikai hiba,
√ (hiányjel)	hiányzik egy szó,
————> (nyíl)	szórendi hiba.

A jobb oldali margón használt betűjelek:

L	lexikai hiba,
ÉL	értelemzavaró lexikai hiba

Az ismétlődő hibákat nem kell a margón jelölni.

#### *Nyelvhelyesség*

A hibákat a szövegben jelöljük, a lap jobb oldali margóján pedig betűjelekkel jelezzük az adott hibatípust:

*A szövegben használt jelek:*

_____ (aláhúzás)	nyelvtani vagy helyesírási hiba,
_____ i (aláhúzás és i)	ismétlődő nyelvtani vagy helyesírási hiba,
√ (hiányjel)	hiányzik egy szó,
————> (nyíl)	szórendi hiba.

A jobb oldali margón használt betűjelek:

G	nyelvtani (grammatikai) hiba,
ÉG	értelemzavaró nyelvtani hiba,
É	értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondat mondanivalója válik érthetatlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó,
H	helyesírási hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a margón jelölni.

## Értékelési skála – I. feladat

### Tartalom és a szöveg hosszúsága

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt. Mind a három irányító szempontot megfelelően dolgozta ki. A szöveg nem rövidebb, mint a megadott hosszúság.	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a harmadikat csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; bizonyos elemeket félreértett. Egyik irányító szempontot sem dolgozta ki megfelelően, illetve van olyan irányító szempont, amire nem tért ki.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot. A szöveg terjedelme nem éri el a 40 szót.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **meghaladja a 150 szót**, A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg **40 szónál rövidebb**.

### Szókincs, kifejezésmód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a szöveg megértését.	A szöveg kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

### Nyelvhelyesség

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető, hibátlan vagy csak kevés hibát tartalmaz.	A szöveg az apróbb nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) pontatlanságok ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) pontatlanságok miatt nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

## *Második feladat*

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

<b>Értékelési szempontok</b>	<b>Maximális pontszám</b>
Tartalom és a szöveg hosszúsága	5
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	1
Szövegalkotás	2
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvhelyesség, helyesírás	5
<b>Összesen</b>	<b>18</b>

Amennyiben a dolgozat a tartalom és a szöveg hosszúsága szempontjából 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

### **Az értékelési szempontok kifejtése – II. feladat**

#### ***Tartalom és a szöveg hosszúsága***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta őket; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.

#### ***Hangnem, az olvasóban keltett benyomás***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonynak; hogy az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

#### ***Szövegalkotás***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés, tárgyalás és befejezés; hogy a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

#### ***Szókincs, kifejezésmód***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; hogy a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

#### ***Nyelvhelyesség, helyesírás***

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondatnak, az alaktan és a helyesírás normáinak; hogy az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget első olvasásra teljes egészében megértse.

---

## Javítási jelrendszer

### 2. feladat

A *Tartalom és a szöveg hosszúsága*, a *Szókincs, kifejezésmód és a Nyelvhelyesség*, *helyesírás* szempontok szövegben és a margón használandó javítási jelei megegyeznek az első feladatnál leírt javítási jelekkel.

#### *Szövegalkotás*

A *Tartalom és a szöveg hosszúsága* szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

#### *Hangnem, az olvasóban keltett benyomás (Formai jegyek levél esetében)*

A formai jegyeket **levél esetében** a lap jobb oldali margóján kell jelölni a következő betűkkel:

Megszólítás	M
Köszönés	K
Aláírás	A

#### **A teljesítés minőségét mutató jelek:**

A (nagybetű)	az adott formai jegy teljesítése helyes,
√A (hiányjel és nagybetű)	hiányzik vagy nem elfogadható az adott formai jegy,
<u>A</u> (aláhúzott nagybetű)	elfogadható, bár hibás az adott formai jegy.

## Értékelési skála – II. feladat

### Tartalom és a szöveg hosszúsága

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Mind a négy irányító szempontot megfelelően kidolgozta. A szöveg nem rövidebb, mint a megadott hosszúság.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül hármát megfelelően dolgozott ki, a negyediket csak részben (4 pont), illetve két irányító szempontot megfelelően, a másik kettőt részben (3 pont).	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, a többi részben vagy egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem. A szöveg terjedelme nem éri el az 50 szót.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **meghaladja a 180 szót**, A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg **50 szónál rövidebb**.

### Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti.

### Szövegalkotás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, különül a bevezetés, tárgyalás és a befejezés. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést. A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szöveggként nem értékelhető.

### Szókincs, kifejezésmód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a szöveg megértését.	A szöveg kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

### Nyelvhelyesség, helyesírás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, vagy csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek nehezítik a szöveg megértését.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

A feladatlap bázisszövegei az eredeti forrásszövegek módosításával – rövidítésével, nyelvtani egyszerűsítésével –, de az eredeti szöveg integritásának megtartása mellett jöttek létre. Az eredeti szövegek forrása:

1. feladat: [https://www.comune.dolo.ve.it/it/eventi/49-mercato-per-bambini-e-ragazzi-dai-7-ai-13-ann\\_8350\\_ide/](https://www.comune.dolo.ve.it/it/eventi/49-mercato-per-bambini-e-ragazzi-dai-7-ai-13-ann_8350_ide/)

2. feladat: <https://moda.alfemminile.com/forum/ot-che-sport-praticate-o-vi-piacerebbe-fd5304579>